

MARY BLACKWOOD COLLIER

Professor (V/17)

1521 Dover Road
Santa Barbara, California 93103
(805) 966-3577

EDUCATION

Degrees

- 1990 Ph. D., with highest honors
Université de Paris-Sorbonne, Paris IV
Dissertation Director: Monsieur le Professeur Pierre Brunel
Dissertation Title: *La Carmen essentielle et sa réalisation au spectacle*
- 1975 Master of Arts, French literature
Community College Credential
University of California, Santa Barbara
(comprehensive-examinations option)
- 1966 Bachelor of Arts, French
University of California, Santa Barbara
- 1962 Diploma
Laguna Blanca School, Santa Barbara
honors at graduation: French, World Literature
maximum academic scholarship

Professional Study

- 1990 Christianity and Foreign Language Study Workshop
Christian College Coalition
Palm Beach Atlantic College, Palm Beach, Florida
- 1983 Language Outreach Training Seminar
Dartmouth College, Hanover, New Hampshire
- 1973-74 Institut des Professeurs de Français à l'Etranger
Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, Paris, France
- 1965 Advanced course, French language
Monterey Institute of Foreign Studies, Monterey, California

Complementary Study

- 1980 Espalier des arbres fruitiers
Ecole d'Horticulture
Jardin du Luxembourg, Paris
- 1980 Direction chorale
Institut de Musique Liturgique
Institut Catholique, Paris

Complementary Study, suite

- 1975-80 French song and opera répertoire
Monsieur Martial Singher
Music Academy of the West, Santa Barbara
1975 grant, Pillsbury Foundation
- 1961 Piano, Piano Chamber Music, Composition
Messieurs Emanuel Bay, Donald Pond
Music Academy of the West, Santa Barbara
full scholarship, Santa Barbara Foundation

TEACHING AND ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

1981 to
present Westmont College

subjects taught:

French 1 - 2 (elementary)
French 3 - 4 (intermediate)
Survey of French Literature, Middle Ages to 1800 (a one-semester course), 19th and 20th centuries (a one-semester course), in French and in translation
The Chivalric Tradition in French Literature, in French and in translation
17th-century theatre, in French
19th-century French novel, in French and in translation
20th-century French literature, in French and in translation
tutorials in medieval, 19th-century, 20th-century literature, authors, genres, in French
Conversational English for Native Speakers (a one-unit, one semester course, team taught with Dr. Marilyn McEntyre)
Diction for Singers (a two-unit, one semester course, taught for the Department of Music)

administrative responsibilities, College

Faculty Council, 1990–92
Faculty Personnel Committee, 1996–98, 1994–96, and multiple semester–replacement appointments
Academic Senate, 1995–00
Executive Committee, 1996–00
Off–Campus Programs, 1995–96
Off–Campus Programs Committee, 2001–02
General Education Committee, 2002–04, and two semester–replacement appointments
Communications Board, 2010–12, 2012–13 replacement appointment
Admissions and Retention Committee, 1982–85

administrative responsibilities, College, suite

Convener for the Humanities Division, 1996 to present

Westmont College Program for Faculty Development in Cross-
Cultural Perspectives (Cuernavaca, Mexico), 1991
Art Council, 1996–10
Task Force for Internationalizing the Curriculum, 1986–87
First-year student advisor, 1982 to present
Faculty search committees for Modern Languages (innumerable),
Music (five), Religious Studies, Psychology, 1982 to present

administrative responsibilities, Department

Chair, Department of Modern Languages, 2010 to present, 1995–2000,
and multiple semester–replacement appointments
Faculty Advisor, French Club, 1993 to present
Faculty Advisor for Alternative Major in French, 1982 – 1994
Faculty Advisor for French Major and Minor, 1995 to present
Study project for Academic Dean: “The Future of Modern Languages
at Westmont College,” 1982

1976-84 and
1996 to
present

Music Academy of the West, Vocal Department
Coach: French diction for singers
Preparation responsibilities for all master classes:
mélodie, opera, oratorio
Production responsibilities:
2012, Debussy’s *Pelléas et Mélisande* (scenes)
2011, Thomas’ *Hamlet* (scenes)
2010, Poulenc’s *Dialogue des Carmélites* (scenes)
2009, Thomas’ *Mignon* (full production of complete work with
orchestra); Bizet’s *Les Pêcheurs de Perles* (scenes), Massenet’s
Werther (scenes), Meyerbeer’s *Le Prophète* (scenes)
2006, Bizet’s *Carmen* (scenes)
2005, Gounod’s *Faust* (scenes)
2004, Donizetti’s *La Fille du Régiment* (scenes)
2003, Massenet’s *Thaïs*, Thomas’ *Hamlet* (scenes)
2002, Ravel’s *L’Enfant et les sortilèges* (complete work)
2001, Debussy/Constant’s “Impressions de *Pelléas*” (complete work)
Vocal Masterclasses
2005, “French Songs,” co-taught with John Churchwell
2000, “Songs of Duparc,” co-taught with Edward Zambara

1976-84 Santa Barbara Community College, Adult Education
Instructor: beginning, intermediate, and advanced conversational French

1979-80 Santa Barbara Community College, Adult Education
Instructor: E.S.L. Indo-Chinese Adult Basic Education Project

Teaching Experience, suite

1975-78 Ventura College, Ventura
Instructor: conversational French

1971-73 University of California, Santa Barbara
 Teaching Assistant: French 1, 2, 3, 4

PUBLICATIONS

“Music Academy memories,” *Santa Barbara Magazine*, vol. 23, no. 3 (Summer, 1997): pp. 44-49.

“Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth? Mérimée’s and Bizet’s Image of Rebellion.” *West Virginia University Philological Papers* (Special Issue Devoted to Literature and the Other Arts), vol. 41, 1995 (1996): pp. 30-37.

La Carmen essentielle et sa réalisation au spectacle. 195 pages. New York: Peter Lang Publishing, 1994.

“Christian Readings for the Classroom,” Mary Collier and Jane Koustas, *NACFLA Proceedings Journal* (Papers presented at the April meeting of the North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty) 1 (July 1991): pp. 112-131.

FINISHED MANUSCRIPTS

Two Pianos, One Calling, by Janine Piette Reding, a translation. Proposed to Amadeus Press, Dover Publications, Greenwood Publications, Pendragon Press, Schirmer’s Books, Northwestern University Press, Oxford University Press, University of Illinois University Press, University of Chicago Press, University of Nebraska Press.

Toward a Spiritual Vocabulary: Sacred Texts for the French Classroom, with Jane Koustas, a textbook. Proposed to Harper-Collins.

WORKS IN PROGRESS

Letters from Paris, 1970 – 2010, a mémoire.

French for English Majors, with Marilyn Chandler McEntyre, a textbook

PROFESSIONAL CONFERENCES

- March, 2006 Presenter, “Letters from Paris, 1970 – 2000: A Memoir of a Stranger Come Home”
Conference on Christianity and Literature
Pepperdine University, Malibu, California
- March, 2006 Presider, Erotic Expression and French Petrarchism
Presider, Perspectives on French and Spanish Literature
Renaissance Society of America (RSA)
San Francisco, California
- April, 2002 Presider, French Literature
RSA in Joint Meeting with Arizona Center for Medieval and
Renaissance Studies
Scottsdale, Arizona
- March, 2001 Presider, Pléiade Poetics
RSA
Chicago, Illinois
- April, 2001 Presenter and Panelist, *The Gift of the Stranger: Faith, Hospitality, and Foreign Language Learning* (Grand Rapids, Eerdmans, 2000) by David I. Smith and Barbara Carvill
North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty (NACFLA)
Wheaton College, Wheaton, Illinois
- April, 2000 Presenter, “French for English Majors: A New Course Design”
Presider, Focus on Eugene Ionesco
NACFLA
Point Loma Nazarene University, San Diego, California
- March, 1999 Presider, Topics in French Literature
RSA
University of California, Los Angeles
- April, 1997 Presenter, “Francesco Rosi’s Carmen: Free Agent or Society’s Victim?”
NACFLA
Calvin College, Grand Rapids, Michigan
- July, 1996 Presenter, “Le Personnage de Carmen créé par Prosper Mérimée et Georges Bizet”
Summer Institute of French Language and Culture
University of California, Santa Barbara

Professional Conferences, suite

- April, 1995 Presenter, "Peter Brook's *La Tragédie de Carmen*: How Does One Rebel in the Tragic Universe?"
NACFLA
Lee College, Cleveland, Tennessee
- October 1994 Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth? Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion"
The American Conference on Romanticism
Pennsylvania State University, State College, Pennsylvania
- April 1994 Presenter, "Carlos Saura's Carmen: Repatriated or Still French?"
NACFLA
Palm Beach Atlantic College, Palm Beach, Florida
- September 1993 Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth?"
Colloquium on Modern Literature and Film: Literature and the Other Arts
West Virginia University, Morgantown, West Virginia
- April 1993 Presenter, "Carmen Jones: Rebel Without a Cause?"
NACFLA
Taylor University, Upland, Indiana
- January 1993 Presenter, "Carmen: Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion"
The Honor Society of Phi Kappa Phi
Westmont College, Santa Barbara, California
- November 1992 Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth?"
Pacific Ancient and Modern Language Association
San Diego State University
University of California, San Diego
University of San Diego
- April 1992 Presenter, "Carmen: Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion"
NACFLA
Seattle Pacific University, Seattle, Washington
- April 1991 Presenter, "Toward a Spiritual Vocabulary: Exploring Sacred Texts for Beginning and Intermediate French Students"
Conference on Christian Perspectives on Foreign Language Teaching
Wheaton College, Wheaton, Illinois

AWARDS AND HONORS

February, 2012 Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques

Named by decree of the Prime Minister of France, on behalf of the Minister of National Education, French Republic, for promoting French language and culture

- Summer, 1999 Faculty Development Grant: To design a new course with Dr. Marilyn Chandler McEntyre, "French for English Majors"
- March, 1995 Faculty Development Grant: To translate *Deux pianos, une vocation* by Janine Reding Piette (Bruxelles: La Longue Vue, 1992).
Westmont College
- February 1993 Induction to The Honor Society of Phi Kappa Phi
Westmont College Chapter, Santa Barbara, California
- May 1992 Outstanding Teacher of the Year, Humanities Division
Westmont College, Santa Barbara, California
- March 1992 Faculty Development Grant: To prepare manuscript from dissertation.
Hewlett Foundation with matching funds from Westmont College

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

Memberships

The Conference on Christianity and Literature
North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty
The Honor Society of Phi Kappa Phi

Involvement

- 1995-97 Board of Directors, member
North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty (NACFLA)
- 1995-96 Conference Chair, 1996 NACFLA Conference
Westmont College, Santa Barbara, California
- 1994-95 Program Chair, 1995 NACFLA Conference
Lee College, Cleveland, Tennessee
- 1994-95 Steering Committee, member
NACFLA

COMMUNITY INVOLVEMENT: Paris, France

St. Michael's English Church

1991 to present, member
 1991 – 95, discussion leader, Thursday Bible Study (summers)
 1988 – 95, flower and sidesman rotas (summers)
 1986 – 95, lay reader and intercessor (summers)
 1980, member, choir
 1973-91, Friend of St. Michael's
 1973-74, soprano soloist, choir
 1973-74, member, Wednesday Club

20 June 1974: "Concert à la Mémoire de Jehan Alain"
 Eglise de Saint Jacques du Haut Pas
 soprano soloist (benefit for St. Michael's Organ Fund)

Christian Women's Association

Summers 1987, 1988, member

COMMUNITY INVOLVEMENT: Santa Barbara

All Saints by-the-Sea Episcopal Church

1991 to present, member
 2009 – 12, 1996 – 99, member, All Saints Vestry
 Worship Committee, Vestry liaison
 2008 to present, member, Organ Committee
 1998 to present, Lay Eucharistic Minister
 1992 to present, member, All Saints Altar Guild
 1997 to present, chair, Palm Cross Committee
 1996 to present, team leader
 1991 to present, lector and intercessor
 2003, member, search committee for Parish Musician
 1995 – 97, lay delegate, Diocesan Convention

El Montecito Presbyterian Church

1978 – 91, member
 1984 – 86, member, Board of Deacons
 chair, Communion Services Committee
 member, Nominating Committee
 member, Fellowship Ministry Sub-committee
 1983 – 85, member, Home Ministries Leadership
 1982, member, Home Ministries Committee
 1981, interim choir director
 1979, chair, search committee for Minister of Music
 1978 – 82, member, Chapel Choir

Community Involvement, Santa Barbara, suite

Music Academy of the West

1971 to present, Friend and Associate

2003, 1997, member, Task Force for the Master Plan and CUP

2002, “*L’Enfant et les Sortilèges*, Ravel’s Enchantment,” a talk for the Friends of
MAW

1999, “The Rôle of the Diction Coach,” a talk for the Women’s Auxiliary

1997, “Language Is Music,” a talk for the Encore Society

The Saint Cecilia Society

1995 to present, member

2006, 2000 – 03, member, Nominating Committee

The Little Town Club of Santa Barbara

1996 to present, member

2004 – 06, President, Board of Governors

2003 – 04, member, 90th Anniversary Committee

2001 – 03, Secretary, Board of Governors

2008, “Historical Context and Contemporary Observation of *La Fête Nationale*,”
Special Lecture for 14 July

2007, “Letters from Paris: A Coming of Age”
Special Lecture for 14 July

2006, “Letters from Paris: How Not to Pronounce a Title, or Etiquette in a Paris
Cemetery,” Special Lecture for 14 July

2002, “Souvenirs de Paris,” Special Lecture for 14 July

2001, “Carmens We Have Known: Looking Forward to Opera Santa Barbara’s
New Production,” Regular Lecture Series

1997, “Carmen: Image of Rebellion,” Regular Lecture Series

Opera Santa Barbara

1996 to present, Guild member

2009, French diction coach for 2009 production of Bizet’s *Carmen*

2001, French diction coach for 2002 production of Bizet’s *Carmen*

The John E. Profant Foundation for the Arts

2000 to present, secretary, Founding Board of Directors

2000 to present, presenter, Annual Awards Ceremony

Santa Barbara Community College

1999, “French Songs,” Vocal Masterclass for the Music Department

U.C.S.B. Foreign Language Olympiad

1995, 1994, 1993, 1991, juror, French poetry recitations

Community Involvement, Santa Barbara, suite

U.C.S.B. Friends of the French Institute

1980-88, member

U.C.S.B. Christian Fellowship

1984, 1983, seminar speaker: "Single: Complete in Christ"

Alliance Française de Santa Barbara

1971-90, member

1985-90, member, Comité des Sages (Advisory Board)

1975-85, member, Comité (Board of Directors)

Laguna Blanca School Alumni Association

1972 to present, member

2006-07, member, 75th Anniversary Committee

hostess, Decade Cocktail Party

1988-90, class agent, Annual Fund

1982-83, member, Task Force for Fund-Raising

Santa Barbara Botanic Garden

1971 to present, member

Santa Barbara Historical Society

1984-93, member

Santa Barbara Museum of Art

1971-80, member

1972-77, member, Receptions Committee

Santa Barbara Civic Opera Association

1954-67, properties, set decoration, publicity, ticket sales,
corps de ballet, chorus, comprimario roles